|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 8 مايو 2014 |
| المرجع:   للاتصال:  الهاتف: الفاكس: | **TSB Circular 101** TSB Workshops/ME  Martin Euchner  +41 22 730 5866 +41 22 730 5853 | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى ال‍مؤسسات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان الدراسات بقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **ورشة عمل الات‍حاد بشأن ت‍حديات التقييس في م‍جال أمن تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات بالنسبة إلى البلدان النامية - جنيف، سويسرا، 16-15 سبتمبر 2014** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود إبلاغكم أن ورشة عمل ل‍مدة يوم ونصف يوم بشأن **"ت‍حديات التقييس في م‍جال أمن تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات بالنسبة إلى البلدان النامية**" ستعقد ب‍مقر الات‍حاد في جنيف، سويسرا يومي 15 (بعد الظهر) و16 سبتمبر 2014. وسيلي ورشة العمل الاجتماع الرابع للجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات في الفترة من 17 إلى 26 سبتمبر 2014 في نفس المكان.

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 1400 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 1300. وستُعرض معلومات تفصيلية عن قاعات الاجتماع على الشاشات الضوئية عند مداخل مباني مقر الات‍حاد.

2 ستجرى ال‍مناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

3 وباب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاع وال‍منتسبين وال‍مؤسسات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء الذين هم أيضاً أعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وورشة العمل م‍جانية ولكن لن تقدم أي منح ل‍حضورها. ومع ذلك، ستقدم منح ل‍حضور اجتماع ل‍جنة الدراسات 17 اللاحق م‍ما يغطي أيضاً ورشة عمل الات‍حاد هذه بشأن الأمن.

4 والهدف الرئيسي لورشة العمل عرض التحديات ال‍متعلقة بأمن تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات ومناقشتها لا سيما فيما ي‍خص البلدان النامية استناداً إلى أنشطة ل‍جنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات. وينصب أحد م‍جالات تركيز ورشة العمل هذه على م‍جال التقييس حيث الغرض هو تزويد البلدان النامية بإرشادات عملية وأفضل ال‍ممارسات ال‍متعلقة بال‍معايير الدولية لأمن تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات لتعزيز كفاءات التقييس لدى البلدان النامية. وترمي ورشة العمل أيضاً إلى ت‍حسين التعاون وتعزيزه مع قطاع تنمية الاتصالات وال‍منظمات الأخرى ال‍معنية بوضع ال‍معايير.

وستجمع ورشة العمل بين كبار ال‍متخصصين في ال‍مجال من البلدان النامية والدول الأعضاء في الات‍حاد والوكالات التنظيمية وواضعي السياسات والقطاع ال‍خاص (مقدمو ال‍خدمات ومشغلو الاتصالات وال‍مصنعون ومقدمو ال‍حلول) وال‍مؤسسات الأكادي‍مية ومنظمات التقييس وال‍منتديات والات‍حادات.

5 ويرد في **ال‍ملحق 1** مشروع برنامج ورشة العمل. ويتاح أيضاً في ال‍موقع الإلكتروني ال‍خاص بالأحداث التي ينظمها الات‍حاد في العنوان التالي: [www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-sec-chaldc/](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-sec-chaldc/). وسيخضع هذا ال‍موقع الإلكتروني للتحديث كلما وردت معلومات جديدة أو معدلة.

6 يتاح للمندوبين استخدام الشبكة ال‍محلية اللاسلكية في أماكن القاعات الرئيسية للاجتماعات بالات‍حاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤت‍مرات (CICG). وتوجد أيضاً معلومات تفصيلية في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

7 وتسهيلاً لكم، ترد في **ال‍ملحق 2** استمارة تأكيد حجز الفندق (انظر <http://www.itu.int/travel/> للاطلاع على قائمة الفنادق). وي‍مكن ال‍حصول على معلومات مفصلة بشأن الإقامة في الفنادق ووسائل النقل ومتطلبات التأشيرة في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: [www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-sec-chaldc/](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-sec-chaldc/).

8 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم ورشة العمل، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل من خلال الاستمارة ال‍متاحة على ال‍خط في ال‍موقع [www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-sec-chaldc/](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-sec-chaldc/)، بأسرع ما ي‍مكن ولكن في **موعد أقصاه 1 سبتمبر 2014. ويرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل ال‍مسبق للمشاركين في ورش العمل لا بد أن ي‍جري *على ال‍خط* حصراً**.

9 وأود أن أذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء بعض الوقت فيها. **وي‍جب طلب التأشيرة قبل تاريخ بدء ورشة العمل بستة (6) أسابيع على الأقل**، وال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل سويسرا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم.

وإذا واجهت **الدول الأعضاء في الات‍حاد أو أعضاء القطاعات أو ال‍منتسبون أو ال‍مؤسسات الأكادي‍مية** مشاكل بهذا الشأن، ي‍مكن للات‍حاد بناءً على طلب رس‍مي منهم إلى مكتب تقييس الاتصالات، التدخل لدى السلطات السويسرية ال‍مختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن فقط في حدود فترة الستة أسابيع ال‍مذكورة أعلاه. وينبغي لطلب التأشيرة هذا أن يكون في رسالة رس‍مية من الإدارة التي ت‍مثلونها أو الكيان الذي ت‍مثلونه. وي‍حدد في هذه الرسالة الاسم والوظيفة وتاريخ ال‍ميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين ي‍حتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل ال‍معتمد للمشاركة في ورشة عمل قطاع تقييس الاتصالات ال‍معنية، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (رقم +41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **ويرجى أيضاً ملاحظة أن الات‍حاد لا ي‍مكنه تقدي‍م ال‍مساعدة سوى إلى م‍مثلي الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء قطاعات الات‍حاد وال‍منتسبين إليه وال‍مؤسسات الأكادي‍مية ال‍منضمة إليه**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 2

ANNEX 1

(To TSB Circular 101)

**Draft workshop programme**

|  |  |
| --- | --- |
| **Day 1: 15 September 2014** | |
| **Time** | **Sessions** |
| 14:00 – 14:30 | Welcome and Opening Remarks  The objective of the workshop is to present activities and achievements of standardization on cybersecurity, data protection, trust services and cloud computing, focus in methodology of securing ICT within critical infrastructure, hear a reaction from security industry, address the interests and needs of users, and encourage collaboration between SDOs in security standardization for the special needs of developing countries. |
| 14:30 – 16:30 | Session 1 – ICT infrastructure development, new security threats and counter-measures  Today the critical role of ICT in virtually all socio-economic activities cannot be over-emphasised. Disruption of the ICT infrastructure can therefore result in disastrous consequences for governments as well as citizens’ social wellbeing. The need to ensure ICT robustness against cyber attacks remains a key challenge at national as well as global level.  This session will address the current situation of ICT infrastructure development and the challenges such as new security threats and countermeasures including new trends in ICT. The session will highlight best practices in formulation of national strategies, government and industrial collaboration, sound legal formulation to fight cybercrime, national incident capabilities, and importance of rising national awareness on cybersecurity, among other things. |
| 16:30 – 16:45 | Coffee Break |
| 16:45 – 18:30 | Session 2 – End user security round table from both public and private sectors  After a set of presentations that highlight “end user security” in terms of identified security issues and requirements from each presenter’s perspective, a roundtable discussion will explore and identify security requirements/security capabilities required from the end user’s view points and how to utilize security technologies/standards.  Members of the roundtable discussion will cover both public and private sectors such as critical information infrastructure sectors, medical sector, educational sector (university) and telecom/mobile sectors etc. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Day 2: 16 September 2014** | |
| **Time** | **Sessions** |
| 09:00 – 10:45 | Session 3 – Cybersecurity and data protection  Widespread use of internet technologies and increasing number of cyber threats make cyber security more important. In this session, representatives from Congo and Kenya will share their cyber security experiences and challenges. Also, cyber security standards and information exchange techniques will be focused by the experts. |
| 10:45 – 11:00 | Coffee Break |
| 11:00 – 12:45 | Session 4 – ICT role in critical infrastructure protection  Critical infrastructure is a term used by governments to describe assets that are essential for the functioning of a society, such as energy, transportation, telecommunication, water supply, agriculture, public health, financial services, etc. Most critical infrastructures rely on Information and Communication Technologies (ICTs), including industrial control systems (ICS), to perform essential functions. This dependency represents potential vulnerabilities and risks to operations. This section will focus on existing ICT security standards, guidelines, methodologies, and practices to enable critical infrastructure providers to achieve the resilience required. |
| 12:45 – 14:00 | Lunch Break |
| 14:00 – 15:45 | Session 5 – Trust services and cloud security  Cloud computing is a model for enabling service user’s ubiquitous, convenient, on-demand network access to a shared pool of configurable computing resources. Identity management (IdM) is the management of the life cycle and use of identity information. This session will focus on presenting existing ICT security standards, guidelines, and best practices in the area of cloud computing security and identity management to ensure trust services and cloud computing security. |
| 15:45 – 16:00 | Coffee Break |
| 16:00 – 17:45 | Session 6 – Security standardization challenges  After a set of presentations that highlight ICT security standardization efforts in international and regional bodies, a roundtable discussion will explore security standardization challenges. Topics will include insights on the benefits and challenges associated with collaboration and cooperation and on challenges associated with ensuring standards will meet the needs of users, especially those in developing countries. |
| 17:45 – 18:30 | Closing panel – Workshop Summary and Closing Remarks |
| 18:30 – 20:00 | Reception and social networking event |

ANNEX 2  
(to TSB Circular 101)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*ITU Workshop on* ***“ICT Security Standardization Challenges for Developing Countries”****from 15 to 16 September 2014 in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)--------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------